

530319-2026 - Kilpailu

Puola – Atk-laitteet ja -tarvikkeet – Zakup sprzętu ICT dla pracowni informatycznej w CKZ w ramach projektu "Profesjonalne Pracownie 4 w Jastrzębiu-Zdroju"

OJ S 146/2026 31/07/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Tavarahankinnat**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Miasto Jastrzębie-Zdrój

Sähköposti: bpz@um.jastrzebie.pl

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Zakup sprzętu ICT dla pracowni informatycznej w CKZ w ramach projektu "Profesjonalne Pracownie 4 w Jastrzębiu-Zdroju"

Kuvas: 1. Przedmiot niniejszego postępowania jest dostawa oraz montaż sprzętu ICT do pracowni informatycznej w Centrum Kształcenia Zawodowego w Jastrzębiu-Zdroju. W/w zadanie jest realizowane w ramach projektu pn. „Profesjonalne pracownie 4 w Jastrzębiu-Zdroju” dofinansowanego w ramach działania 10.14 „Infrastruktura kształcenia zawodowego. Przedmiot zamówienia jest dostawa poniższego sprzętu ICT: Cz. I Sprzęt informatyczny 1. Komputer stacjonarny wraz z akcesoriami – 20 sztuk 2. Monitor komputerowy – 40 sztuk 3. Kamera internetowa – 20 szt. 4. Drukarka laserowa A4 kolorowa – 1 sztuka 5.

Oprogramowanie - Microsoft Office Professional Plus 2024 lub równoważne – 20 sztuk 6 Monitor interaktywny z uchwytem mocującym – 1 szt. 7. Drukarka 3D – 1 szt. 8. Skaner 3D – 1 szt. 9. Oprogramowanie graficzne a) Adobe Creative Cloud lub równoważne – 20 szt. b) CorelDRAW Graphics Suite lub równoważne – 20 szt. Cz. II Sprzęt specjalistyczny 1. Okulary 3D VR – 5 szt. 2. Ploter drukujący / drukarka wielkoformatowa – 1 szt. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 4 do SWZ. Zgodnie z art. 101 ust. 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2026 r. poz. 793 z późn. zm.) Zamawiający opisując przedmiot zamówienia przez odniesienie do norm, ocen technicznych, specyfikacji technicznych i systemów referencji technicznych, o których mowa w art. 101 ust. 1 pkt 2 oraz ust. 3 PZP, dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym w dokumentacji zamówienia. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego dostawy lub usługi spełniają wymagania określone przez Zamawiającego.

Menettelyn tunniste: af528b35-d984-4917-8a7e-6dbacc9362e7

Sisäinen tunniste: BZP.271.1.106.2026

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 30200000 Atk-laitteet ja -tarvikkeet

Lisäluokitus (cpv): 30213000 PC:t, 30231300 Näyttimet, 30237460 Tietokoneen näppäimistö, 30237410 Tietokonehiiri, 48000000 Ohjelmatuotteet ja tietojärjestelmät, 30232110 Lasertulostimet, 30237240 Internet-kamera, 38520000 Skannerit, 32322000 Multimedialaitteet, 30232100 Kirjoittimet ja piirturit

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Jastrzębie-Zdrój
Postinnumero: 44-335
Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)
Maa: Puola

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Jastrzębie-Zdrój
Postinnumero: 44-335
Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)
Maa: Puola

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 211 225,07 PLN

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: I. WYMAGANE DOKUMENTY DOTYCZĄCE BRAKU PODSTAW WYKLUCZENIA
1. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą: - oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia, sporządzone zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. ustanawiającym standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (Dz. Urz. UE L 3 z 06.01.2016, str. 16), - oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Dokumenty, o których mowa powyżej, należy złożyć pod rygorem nieważności w formie elektronicznej podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. II. BADANIE I OCENA OFERT 1. Działając w myśl art. 139 ust. 1 Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia. 2. Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona zostanie wezwany do złożenia w terminie nie krótszym niż 10 dni od wezwania, podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień ich składania, tj.: 1) Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: a. art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP, b. art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, - sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2) Oświadczenie Wykonawcy w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2021 r. poz. 275), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, (...), albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty (...) niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej; 3) Oświadczenia

Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia, o których mowa w: a. art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy PZP, b. art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, c. art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, d. art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP. 3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast informacji z Krajowego Rejestru Karnego, o której mowa w Rozdziale 23 pkt 2 ppkt 1) – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w Rozdziale 23 pkt 2 ppkt 1. - Dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. 4. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 3 niniejszego rozdziału, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania osoby, której dokument miał dotyczyć. - Dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem. 5. Podmiotowe środki dowodowe wskazane w Rozdziale 23 pkt. 2 mogą zostać zastąpione ważnym certyfikatem wykonawcy zamówień publicznych, o którym mowa w art. 124 ust. 2 ustawy PZP, wyłącznie w zakresie, w jakim certyfikat potwierdza brak podstaw wykluczenia. Certyfikat nie zastępuje podmiotowych środków dowodowych dotyczących podstaw wykluczenia nieobjętych certyfikacją, w szczególności art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp, art. 7 ust. 1 ustawy z 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, a także okoliczności zaistniałych w toku niniejszego postępowania oraz art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 6. Certyfikat zastępuje podmiotowe środki dowodowe wyłącznie w zakresie objętym ważną certyfikacją oraz wskazanym przez wykonawcę w jednolitym dokumencie. Jeżeli certyfikat obejmuje jedynie część podstaw wykluczenia wykonawca składa podmiotowe środki dowodowe w pozostałym zakresie. 7. W zakresie wynikającym z ważnego certyfikatu zamawiający nie żąda od wykonawcy innych podmiotowych środków dowodowych, z zastrzeżeniem art. 124 ust. 4 ustawy Pzp oraz art. 31 ust. 6 ustawy o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych. 8. Zgodnie z art. 126 ust. 1 ustawy Pzp zamawiający, przed wyborem najkorzystniejszej oferty, wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych wskazanych w Rozdziale 23 pkt. 2, w zakresie, w jakim nie zostały one zastąpione ważnym certyfikatem wykonawcy zamówień publicznych, z uwzględnieniem zapisów określonych poniżej w pkt. 9-15. 9. Jeżeli z jednolitego dokumentu, wynika, że wykonawca będzie posługiwał się certyfikatem, oraz wykonawca podał dane umożliwiające samodzielne jego pobranie, zamawiający samodzielnie zweryfikuje certyfikat w bazie certyfikacji i nie wezwie wykonawcy do złożenia podmiotowych

środków dowodowych w zakresie, w jakim okoliczności wymagane przez zamawiającego wynikają z tego certyfikatu. 10. Jeżeli certyfikat nie obejmuje wszystkich podstaw wykluczenia, których wykazania wymaga Zamawiający, Zamawiający wezwie Wykonawcę do złożenia podmiotowych środków dowodowych wyłącznie w zakresie nieobjętym certyfikacją. 11. Jeżeli dane wskazane przez wykonawcę nie pozwalają na odnalezienie albo weryfikację certyfikatu w bazie certyfikacji, zamawiający może wezwać wykonawcę do złożenia, uzupełnienia, poprawienia lub wyjaśnienia tych danych na zasadach określonych w art. 128 ust. 1 lub 4 ustawy Pzp. Jeżeli mimo wezwania zamawiający nie będzie mógł zweryfikować certyfikatu, certyfikat nie zostanie uwzględniony w zakresie, którego nie można zweryfikować. 12. Jeżeli dane niezbędne do oceny okoliczności potwierdzanych certyfikatem nie zostały ujawnione w certyfikacie albo w bazie certyfikacji ze względu na ich prawnie chroniony charakter, zamawiający może żądać od wykonawcy udostępnienia tych danych albo wyrażenia zgody na ich udostępnienie zamawiającemu przez podmiot certyfikujący, na podstawie art. 31 ust. 6 ustawy o certyfikacji wykonawców zamówień publicznych. 13. W przypadku powzięcia przez zamawiającego informacji wskazujących, że wykonawca wprowadził podmiot certyfikujący w błąd, co mogło mieć istotny wpływ na udzielenie certyfikacji wykonawców zamówień publicznych, albo że wykonawca przestał spełniać warunki udzielenia tej certyfikacji, zamawiający, na podstawie art. 128a ust. 1 ustawy Pzp, wezwie wykonawcę do złożenia wyjaśnień w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 5 dni od dnia wezwania. Jeżeli zamawiający uzna wyjaśnienia wykonawcy za niewystarczające, zastosuje art. 128a ust. 2 ustawy Pzp. 14. W przypadku zawieszenia ważności certyfikacji wykonawców zamówień publicznych w toku postępowania zamawiający, na podstawie art. 128a ust. 3 ustawy Pzp, wezwie wykonawcę do złożenia, w wyznaczonym terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia wezwania, podmiotowych środków dowodowych w zakresie, w jakim złożony certyfikat miał potwierdzać brak podstaw wykluczenia. Przepisy art. 128 ust. 2–5 ustawy Pzp stosuje się odpowiednio. 15. W przypadku utraty ważności certyfikatu w całości albo w części w toku postępowania certyfikat nie będzie uwzględniany w zakresie, w jakim utracił ważność. W takim przypadku zamawiający wezwie wykonawcę do złożenia odpowiednich podmiotowych środków dowodowych w zakresie, w jakim certyfikat miał potwierdzać brak podstaw wykluczenia. 16. W celu potwierdzenia zgodności oferowanych dostaw z wymaganiami, cechami lub kryteriami określonymi w Opisie przedmiotu zamówienia, zgodnie z art. 106 ust. 1 ustawy PZP, Zamawiający żąda kart katalogowych lub innych dokumentów, z których wynikają parametry techniczne oferowanych urządzeń.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 2

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Korruptio: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Petos: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) oraz pkt 2 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ, oświadczenie dotyczące grupy kapitałowej

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ

Puhtaasti kansalliset poissulkemisperusteet: Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę: - na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 1, art.108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp; - na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; - na podstawie artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833 /2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ, Informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Cz. I Sprzęt informatyczny

Kuvas: Cz. I Sprzęt informatyczny 1. Komputer stacjonarny wraz z akcesoriami – 20 sztuk 2. Monitor komputerowy – 40 sztuk 3. Kamera internetowa – 20 szt. 4. Drukarka laserowa A4 kolorowa – 1 sztuka 5. Oprogramowanie - Microsoft Office Professional Plus 2024 lub równoważne – 20 sztuk 6 Monitor interaktywny z uchwytem mocującym – 1 szt. 7. Drukarka 3D – 1 szt. 8. Skaner 3D – 1 szt. 9. Oprogramowanie graficzne a) Adobe Creative Cloud lub równoważne – 20 szt. b) CorelDRAW Graphics Suite lub równoważne – 20 szt.

Sisäinen tunniste: BZP.271.1.106.2026 Część I

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 30200000 Atk-laitteet ja -tarvikkeet

Lisäluokitus (cpv): 30213000 PC:t, 30231300 Näyttimet, 30237410 Tietokonehiiri, 48000000

Ohjelmatuotteet ja tietojärjestelmät, 30232110 Lasertulostimet, 30237240 Internet-kamera, 38520000 Skannerit

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Jastrzębie-Zdrój

Postinumero: 44-335

Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)

Maa: Puola

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 30 Päivät

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 187 716,90 PLN

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Tietoa Euroopan unionin rahastoista:

EU:n rahoitusohjelma: Oikeudenmukaisen siirtymän rahasto (2021/2027)

EU:n rahoituksen tunniste: CCI 2021PL16FFPR012

Lisätietoa EU-rahoituksesta: Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: I. Oferta musi zawierać następujące oświadczenia i dokumenty: 1) Formularz ofertowy – według załącznika nr 1, 2) Wyliczenie wartości zadania – według załącznika nr 1a 3) Oświadczenie Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu złożone na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia - według załącznika nr 2, 4) Oświadczenie Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego według załącznika nr 2a, 5) Pełnomocnictwo – według załącznika nr 3 (jeżeli dotyczy), 6) W celu potwierdzenia zgodności oferowanych dostaw z wymaganiami, cechami lub kryteriami określonymi w Opisie przedmiotu zamówienia, zgodnie z art. 106 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający żąda kart katalogowych lub innych dokumentów, z których wynikają parametry techniczne oferowanych urządzeń Zamawiający dopuszcza przedłożenie w/w dokumentów w języku angielskim, dla n/w urządzeń: Cz. I Sprzęt informatyczny 1. Komputer stacjonarny wraz z akcesoriami – 20 sztuk 2. Monitor komputerowy – 40 sztuk 3. Kamera internetowa – 20 szt. 4. Drukarka laserowa A4 kolorowa – 1 sztuka 5. Oprogramowanie - Microsoft Office

Professional Plus 2024 lub równoważne – 20 sztuk 6 Monitor interaktywny z uchwytem mocującym – 1 szt. 7. Drukarka 3D – 1 szt. 8. Skaner 3D – 1 szt. 9. Oprogramowanie graficzne a) Adobe Creative Cloud lub równoważne – 20 szt. b) CorelDRAW Graphics Suite lub równoważne – 20 szt. II. Wymagania w odniesieniu do Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie: 1. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo należy dołączyć do oferty. Przykładowy wzór pełnomocnictwa – załącznik nr 3 do SWZ. Uwaga: Pełnomocnictwo winno być udzielone przez wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ponoszą solidarnie odpowiedzialność za realizację zamówienia. 2. Wykonawcy zobowiązani są do złożenia oświadczenia dotyczącego braku podstaw do wykluczenia, o czym mowa w Rozdziale 20 przez każdego z Wykonawców.

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevat esteettömyysvaatimukset on otettu huomioon

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamisaika: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyypit: Hinta

Nimi: Cena brutto

Kuvas: Cena brutto – 60% Ocena punktowa w kryterium „cena brutto” dokonana zostanie na podstawie łącznej ceny wskazanej przez Wykonawcę w ofercie i przeliczona według wzoru, o którym mowa w Rozdziale 27 SWZ. W ramach kryterium „Ceny brutto” można otrzymać maksymalnie 60 pkt.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 60

Kriteeri:

Tyypit: Laatu

Nimi: Okres gwarancji

Kuvas: Okres gwarancji – 40% Kryterium „okres gwarancji” będzie rozpatrywane na podstawie zadeklarowanego przez Wykonawcę w formularzu oferty okresu gwarancji w pełnych latach. Bezwzględne wymagane minimum to 3 lata, a maksymalny okres gwarancji to 5 lat.

Udzielenie gwarancji powyżej okresu maksymalnego oceniane będzie tak, jakby Wykonawca zaproponował gwarancję 5 lat.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 40

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: Platforma zakupowa OpenNexus

URL: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 02/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 02/09/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Lisätiedot: Otvarcie ofert nastąpi za pomocą Platformy zakupowej. 1. W przedmiotowym postępowaniu komunikacja pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcami (w szczególności składanie ofert, oświadczeń, wymiana informacji, przekazywanie dokumentów lub oświadczeń) odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 344 z późn. zm.) za pośrednictwem strony https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj, zwanej dalej Platformą. 2. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na Platformie. Rejestracja i konto na Platformie są darmowe. Sposób założenia konta opisany został w instrukcji znajdującej się pod linkiem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>. 3. Informacje o wymaganiach technicznych niezbędnych do wysyłania i odbierania korespondencji elektronicznej znajdują się w Regulaminie Platformy, znajdującym się pod linkiem <https://platformazakupowa.pl/strona/1-regulamin> oraz w instrukcjach, o których mowa w pkt. 2. 4. Wykonawca posiadający konto na Platformie ma dostęp do formularzy: złożenia, zmiany, wycofania oferty oraz do formularza do komunikacji. 5. Komunikacja odbywa się poprzez formularz WYŚLIJ WIADOMOŚĆ, dostępny na stronie dotyczącej przedmiotowego postępowania. 6. Zamawiający z Wykonawcami w sytuacjach awaryjnych, np. w przypadku niedziałania Platformy komunikować się będzie za pomocą poczty elektronicznej o adresie bzp@um.jastrzebie.pl. Zamawiający zastrzega, iż oferty mogą być składane tylko i wyłącznie za pośrednictwem Platformy. 7. Wykonawca zobowiązany będzie do podania w formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do SWZ) adresu e-mail, który będzie służył do komunikacji w przypadku niedziałania Platformy. W pozostałych przypadkach cała korespondencja przekazywana będzie przez Zamawiającego za pośrednictwem Platformy (tj. poprzez formularz WYŚLIJ WIADOMOŚĆ na adres e-mail, z którego została przesłana oferta). 8. W korespondencji kierowanej do Zamawiającego Wykonawca winien posługiwać się numerem sprawy określonym w SWZ oraz nazwą zadania.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: 1. Projektowane postanowienia umowne w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści umowy zawartej z wybranym Wykonawcą, stanowią załącznik nr 5 do SWZ. 2. Zakazuje się zmian postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem postanowień §5 projektowanych postanowień umownych.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX – art. 505 i następne ustawy PZP.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Miasto Jastrzębie-Zdrój

Muutoksenhakumenettelyjen määräaajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Miasto Jastrzębie-Zdrój

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Cz. II Sprzęt specjalistyczny

Kuvas: Cz. II Sprzęt specjalistyczny 1. Okulary 3D VR – 5 szt. 2. Plotter drukujący / drukarka wielkoformatowa – 1 szt.

Sisäinen tunniste: BZP.271.1.106.2026 Część II

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 30200000 Atk-laitteet ja -tarvikkeet

Lisäluokitus (cpv): 32322000 Multimedialaitteet, 30232100 Kirjoittimet ja piirturit

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Jastrzębie-Zdrój

Postinumero: 44-335

Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)

Maa: Puola

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 30 Päivät

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 23 508,17 PLN

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Tietoa Euroopan unionin rahastoista:

EU:n rahoitusohjelma: Oikeudenmukaisen siirtymän rahasto (2021/2027)

EU:n rahoituksen tunniste: CCI 2021PL16FFPR012

Lisätietoa EU-rahoituksesta: Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: I. Oferta musi zawierać następujące oświadczenia i dokumenty: 1) Formularz

ofertowy – według załącznika nr 1, 2) Wyliczenie wartości zadania – według załącznika nr 1b

3) Oświadczenie Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu złożone na formularzu Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia - według załącznika nr 2, 4) Oświadczenie Wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie artykułu 5k Rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczące środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego według załącznika nr 2a, 5) Pełnomocnictwo – według załącznika nr 3 (jeżeli dotyczy), 6) 6) W celu potwierdzenia zgodności oferowanych dostaw z wymaganiami, cechami lub kryteriami określonymi w Opisie przedmiotu zamówienia, zgodnie z art. 106 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający żąda kart katalogowych lub innych dokumentów, z których wynikają parametry techniczne oferowanych urządzeń Zamawiający dopuszcza przedłożenie w/w dokumentów w języku angielskim, dla n/w urządzeń: Cz. II Sprzęt specjalistyczny 1. Okulary 3D VR – 5 szt. 2. Ploter drukujący / drukarka wielkoformatowa – 1 szt. II. Wymagania w odniesieniu do Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie: 1. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo należy dołączyć do oferty. Przykładowy wzór pełnomocnictwa – załącznik nr 3 do SWZ. Uwaga: Pełnomocnictwo winno być udzielone przez wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ponoszą solidarnie odpowiedzialność za realizację zamówienia. 2. Wykonawcy zobowiązani są do złożenia oświadczenia dotyczącego braku podstaw do wykluczenia, o czym mowa w Rozdziale 20 przez każdego z Wykonawców.

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevat esteettömyysvaatimukset on otettu huomioon

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyypit: Hinta

Nimi: Cena brutto

Kuvas: Cena brutto – 60% Ocena punktowa w kryterium „cena brutto” dokonana zostanie na podstawie łącznej ceny wskazanej przez Wykonawcę w ofercie i przeliczona według wzoru, o którym mowa w Rozdziale 27 SWZ. W ramach kryterium „Ceny brutto” można otrzymać maksymalnie 60 pkt.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 60

Kriteeri:

Tyypit: Laatu

Nimi: Okres gwarancji

Kuvas: Okres gwarancji – 40% Kryterium „okres gwarancji” będzie rozpatrywane na podstawie zadeklarowanego przez Wykonawcę w formularzu oferty okresu gwarancji w pełnych latach. Bezwzględne wymagane minimum to 3 lata, a maksymalny okres gwarancji to 5 lat.

Udzielenie gwarancji powyżej okresu maksymalnego oceniane będzie tak, jakby Wykonawca zaproponował gwarancję 5 lat.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: Platforma zakupowa OpenNexus

URL: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 02/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 02/09/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Lisätiedot: Otwarcie ofert nastąpi za pomocą Platformy zakupowej. 1. W przedmiotowym postępowaniu komunikacja pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcami (w szczególności składanie ofert, oświadczeń, wymiana informacji, przekazywanie dokumentów lub oświadczeń) odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 344 z późn. zm.) za pośrednictwem strony https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj, zwanej dalej Platformą. 2. Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na Platformie. Rejestracja i konto na Platformie są darmowe. Sposób założenia konta opisany został w instrukcji znajdującej się pod linkiem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>. 3. Informacje o wymaganiach technicznych niezbędnych do wysyłania i odbierania korespondencji elektronicznej znajdują się w Regulaminie Platformy, znajdującym się pod linkiem <https://platformazakupowa.pl/strona/1-regulamin> oraz w instrukcjach, o których mowa w pkt. 2. 4. Wykonawca posiadający konto na Platformie ma dostęp do formularzy: złożenia, zmiany, wycofania oferty oraz do formularza do komunikacji. 5. Komunikacja odbywa się poprzez formularz WYŚLIJ WIADOMOŚĆ, dostępny na stronie dotyczącej przedmiotowego postępowania. 6. Zamawiający z Wykonawcami w sytuacjach awaryjnych, np. w przypadku niedziałania Platformy komunikować się będzie za pomocą poczty elektronicznej o adresie bzp@um.jastrzebie.pl. Zamawiający zastrzega, iż oferty mogą być składane tylko i wyłącznie za pośrednictwem Platformy. 7. Wykonawca zobowiązany będzie do podania w formularzu ofertowym (załącznik nr 1 do SWZ) adresu e-mail, który będzie służył do komunikacji w przypadku niedziałania Platformy. W pozostałych przypadkach cała korespondencja przekazywana będzie przez Zamawiającego za

pośrednictwem Platformy (tj. poprzez formularz WYŚLIJ WIADOMOŚĆ na adres e-mail, z którego została przesłana oferta). 8. W korespondencji kierowanej do Zamawiającego Wykonawca winien posługiwać się numerem sprawy określonym w SWZ oraz nazwą zadania.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: 1. Projektowane postanowienia umowne w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści umowy zawartej z wybranym Wykonawcą, stanowią załącznik nr 5 do SWZ. 2. Zakazuje się zmian postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, z zastrzeżeniem postanowień §5 projektowanych postanowień umownych.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX – art. 505 i następne ustawy PZP.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Miasto Jastrzębie-Zdrój

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Miasto Jastrzębie-Zdrój

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Miasto Jastrzębie-Zdrój

Rekisterinumero: 276255358

Postiosoite: Al. Piłsudskiego 60

Postitoimipaikka: Jastrzębie-Zdrój

Postinumero: 44-335

Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)

Maa: Puola

Sähköposti: bzp@um.jastrzebie.pl

Puhelin: +48 324785133

Internetosoite: https://platformazakupowa.pl/um_jastrzebiezdroj

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Rekisterinumero: 5262239325
Postiosoite: ul. Postępu 17a
Postitoimipaikka: Warszawa
Postinumero: 02-676
Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Maa: Puola
Yhteyspiste: Sekretariat Biura Odwołań
Sähköposti: odwolania@uzp.gov.pl
Puhelin: +48224587801
Internetosoite: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Tietojenvaihdon päätepiste (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union
Rekisterinumero: PUBL
Postitoimipaikka: Luxembourg
Postinumero: 2417
Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)
Maa: Luxemburg
Sähköposti: ted@publications.europa.eu
Puhelin: +352 29291
Internetosoite: <https://op.europa.eu>
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 88bb9f06-5049-44fe-b895-b7af003de05b - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppi: 16
Ilmoituksen lähetyspäivä: 30/07/2026 08:34:16 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: puola
Ilmoituksen julkaisunumero: 530319-2026
EUVL S -lehden numero: 146/2026
Julkaisupäivä: 31/07/2026